



समुद्री उत्पाद निर्यात विकास प्राधिकरण

THE MARINE PRODUCTS EXPORT DEVELOPMENT AUTHORITY

(वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय, भारत सरकार)/

(Ministry of Commerce and Industry, Govt. of India)

एमपीईडीए हाउस, पनम्पिल्ली एवेन्यू / MPEDA House, Panampilly Avenue

कोच्चि, केरल / Kochi, Kerala - 682 036.

(दूरभाष / Tel: 0484- 2311901) ईमेल / Email: ho@mpeda.gov.in

वेबसाइट / Website: www.mpeda.gov.in

PERS-DEP/DFO/1/2024-PERS

14.06.2024

रिक्ति परिपत्र

विषय : समुद्री उत्पाद निर्यात विकास प्राधिकरण (एमपीईडीए) में प्रतिनियुक्ति के आधार पर वरिष्ठ हिंदी अनुवादक के पद को भरने के संबंध में।

समुद्री उत्पाद निर्यात विकास प्राधिकरण (एमपीईडीए), वाणिज्य विभाग, वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय, भारत सरकार के अधीन एक सांविधिक निकाय, वरिष्ठ हिंदी अनुवादक, ग्रुप 'बी' के पद को 7वें वेतन आयोग (पूर्व संशोधित वेतन बैंड पीबी 2 ₹9300-34800 प्लस जीपी ₹4600/-) के अनुसार वेतन मैट्रिक्स स्तर 7 में प्रतिनियुक्ति के आधार पर भरने का प्रस्ताव करता है। उक्त पद के लिए चयनित अधिकारी के वेतन और भत्ते तथा प्रतिनियुक्ति की अन्य शर्तें कार्मिक एवं प्रशिक्षण विभाग (डीओपीटी) द्वारा समय-समय पर जारी अनुदेशों के अनुसार विनियमित की जाएंगी।

पद के लिए आवश्यक योग्यता और अनुभव अनुलग्नक-I में दर्शाया गया है।

अनुरोध है कि पात्र एवं इच्छुक अधिकारियों के आवेदन, जिन्हें चयन की स्थिति में कार्यमुक्त किया जा सके, संलग्न प्रपत्र (अनुलग्नक-II) में निम्नलिखित दस्तावेजों के साथ भेजे जाएं ताकि

दिनांक 31.07.2024 को शाम 5.30 बजे तक या उससे पहले सचिव, एमपीईडीए को प्राप्त हो जाएँ।

- i. अवर सचिव या समकक्ष पद के अधिकारी द्वारा सत्यापित पिछले 5 वर्षों की पूर्ण एवं अद्यतन सत्यापित वार्षिक निष्पादन मूल्यांकन रिपोर्ट की फोटोकॉपी।
- ii. सत्यनिष्ठा प्रमाणपत्र
- iii. पिछले 10 वर्षों के दौरान लगाए गए छोटे या बड़े दंडों का विवरण। (यदि कोई दंड नहीं लगाया गया है, तो इसका उल्लेख किया जाना चाहिए)
- iv. सतर्कता मंजूरी

अंतिम तिथि के बाद प्राप्त आवेदनों या गोपनीय रिपोर्ट और अन्य संगत दस्तावेजों के बिना या अन्यथा अपूर्ण पाए गए आवेदनों पर विचार नहीं किया जाएगा। यह नियुक्ति प्रतिनियुक्ति के आधार पर होगी। प्रतिनियुक्ति की अवधि प्रारंभ में दो वर्ष की अवधि के लिए होगी। चयनित अधिकारी के पास मौजूदा नियमों के अनुसार प्रतिनियुक्ति पद का वेतन या अपना वेतन तथा प्रतिनियुक्ति भत्ता लेने का विकल्प होगा।

के.एस. प्रदीप
(के.एस. प्रदीप भा व से)
सचिव

1	पद का नाम	वरिष्ठ हिन्दी अनुवादक
2	रिक्ति की संख्या	1(एक)
3	तैनाती का स्थान	वर्तमान में इस ग्रेड में रिक्तियां कोच्चि में एमपीईडीए के मुख्यालय में उपलब्ध हैं। अधिकारी राजभाषा अनुभाग के वरिष्ठ हिन्दी अनुवादक के रूप में काम करेंगे और सभी मामलों पर सहायक निदेशक (रा भा) और सचिव को रिपोर्ट करेंगे। हालाँकि, संगठन की आवश्यकता के अनुसार भारत में कहीं भी चयनित उम्मीदवारों को तैनात करने का अधिकार सक्षम प्राधिकारी को है।
4	वेतनमान	वेतन मैट्रिक्स में वेतन स्तर -7 (पूर्व संशोधित वेतन बैंड पीबी 2 ₹9300-34800 एवं जीपी ₹4600/-)
5	भर्ती का तरीका	प्रतिनियुक्ति पर
6	पात्रता	केंद्र/राज्य सरकार / केंद्र / राज्य सरकार के अधीन स्वायत्त/सांविधिक निकायों में कार्यरत अधिकारियों में से :- (क) 7वें वेतन आयोग के अनुसार वेतन मैट्रिक्स स्तर 7 में मूल कैडर में नियमित आधार पर समरूप पद धारण करने वाले अधिकारी (पूर्व संशोधित वेतन बैंड पीबी2 ₹9300-34800 एवं जीपी ₹4600/-) या (ख) 7वें वेतन आयोग के अनुसार वेतन मैट्रिक्स स्तर 6 में कनिष्ठ हिन्दी अनुवादक के पद पर पांच वर्ष की नियमित सेवा (पूर्व संशोधित वेतन बैंड पीबी2 ₹9300-34800 एवं जीपी ₹4200/-)
7	आयु सीमा	31.07.2024 को 56 वर्ष से अधिक नहीं

शर्तें:

1. प्रतिनियुक्ति की अवधि, इस नियुक्ति से ठीक पहले समान या केंद्र सरकार के किसी अन्य संगठन / विभाग में धारित किसी अन्य बाह्य-संवर्गीय पद पर प्रतिनियुक्ति की अवधि सहित, 3 वर्ष से अधिक नहीं होगी।
2. प्रतिनियुक्ति की सामान्य शर्तें समय-समय पर संशोधित कार्मिक एवं प्रशिक्षण विभाग के दिनांक 17.06.2010 के कार्यालय ज्ञापन संख्या 6/8/2009-स्था. (वेतन-॥) के अनुसार विनियमित की जाएंगी।
3. इच्छुक और पात्र उम्मीदवारों के आवेदन (अनुलग्नक ॥ में निर्धारित प्रपत्र में) , जिन्हें उनके चयन की स्थिति में कार्यमुक्त किया जा सकता है, को आवेदकों के मूल विभागों / संवर्ग नियंत्रण प्राधिकारियों द्वारा अनुलग्नक ॥३ में दिए गए प्रमाणीकरण के साथ अग्रेषित किया जाए । विधिवत भरे हुए आवेदन-पत्र सतर्कता मंजूरी की प्रति, सत्यनिष्ठा प्रमाण-पत्र, बड़े / छोटे दंड का विवरण (अनुलग्नक-IV) तथा पिछले पांच वर्षों की वार्षिक कार्य निष्पादन रिपोर्ट की सत्यापित प्रतियों के साथ सचिव, समुद्री उत्पाद निर्यात विकास प्राधिकरण, एमपीईडीए हाउस, पनम्पिल्ली एवेन्यू, कोचीन-682036 को 31.07.2024 को सायं 5.30 बजे तक उचित माध्यम से भेजा जाए ।
4. केवल उचित माध्यम से प्रस्तुत आवेदन-पत्रों पर ही विचार किया जाएगा।
5. आवेदन-पत्रों को अग्रेषित करते समय इस आशय का प्रमाण-पत्र भी दिया जाए कि अधिकारी सतर्कता की दृष्टि से मंजूरी प्राप्त हैं तथा उनके विरुद्ध कोई अनुशासनात्मक मामला लंबित / विचाराधीन नहीं है।
6. आवेदन-पत्रों को अग्रेषित करते समय विभाग कृपया यह सुनिश्चित करे कि जो अधिकारी स्वेच्छा से पद के लिए आवेदन करेंगे, उन्हें बाद में अपना नाम वापस लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।
7. अंतिम तिथि के बाद प्राप्त या अन्यथा एपीएआर / सतर्कता मंजूरी प्रमाण पत्र या कार्यालय की मुहर के अभाव में अपूर्ण पाए जाने वाले आवेदन को, बिना किसी पत्राचार के अस्वीकार कर दिया जाएगा।

के.एस. प्रदीप

(के.एस. प्रदीप भा व से)
सचिव



समुद्री उत्पाद निर्यात विकास प्राधिकरण

THE MARINE PRODUCTS EXPORT DEVELOPMENT AUTHORITY

(वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय, भारत सरकार)/

(Ministry of Commerce and Industry, Govt. of India)

एमपीईडीए हाउस, पनम्पिल्ली एवेन्यू / MPEDA House, Panampilly Avenue

कोच्चि, केरल / Kochi, Kerala - 682 036.

(दूरभाष / Tel: 0484- 2311901) ईमेल / Email: ho@mpeda.gov.in

वेबसाइट / Website: www.mpeda.gov.in

PERS-DEP/DFO/1/2024-PERS

14.06.2024

VACANCY CIRCULAR

Sub: Filling up the post of Senior Hindi Translator on deputation basis in the Marine Products Export Development Authority(MPEDA)- reg.

The Marine Products Export Development Authority(MPEDA), a Statutory Body under the Department of Commerce, Ministry of Commerce & Industry, Government of India propose to fill up a post of Senior Hindi Translator, Group 'B' in the Pay Matrix Level 7 as per 7th CPC (Pre-revised Pay Band PB2 ₹9300-34800 plus GP ₹4600/-) on deputation basis. The pay and allowances and other terms of deputation of the officer selected for the said post will be regulated in accordance with the instructions of the Department of Personnel and Training (DoPT) from time to time.

The qualification and experience required for the post are indicated in Annexure- I.

It is requested that applications of eligible and willing officers, who could be relieved in the event of selection, in the enclosed proforma (Annexure-II) along with the following documents may be forwarded to the Secretary, MPEDA so as to reach on or before 5.30 p.m. of 31.07.2024.

- i. Photocopy of complete and up-to-date attested Annual Performance Appraisal Reports for the last 5 years, attested by an officer not below the rank of Under Secretary or equivalent.
- ii. Integrity Certificate
- iii. Details of minor or major penalties imposed during the last 10 years. (If no penalties have been imposed, it should be stated).
- iv. Vigilance Clearance

Applications received after the last date or without the confidential reports and other relevant documents or otherwise found incomplete will not be considered. The appointment will be on deputation basis. The period of deputation shall be initially for a period of two years. The selected officer will have the option to draw the pay of the deputation post or his/her pay plus deputation allowance, in accordance with the existing rules.


(K.S.PRADEEP IFS)
SECRETARY

ANNEXURE -I

1	Name of the post	Senior Hindi Translator
2	No. of vacancy	1(One)
3	Place of posting	Vacancy in the grade presently is available at the Head Office of MPEDA in Kochi. The officer will work as Senior Hindi Translator of Official Language Section and report to Assistant Director (OL) and Secretary on all matters. However, the Competent Authority holds the right to post the selected candidates anywhere in India as per the requirement of the organization.
4	Scale of Pay	Pay Level-7 in the Pay Matrix (Pre-revised Pay Band PB2 ₹9300-34800 plus GP ₹4600/-)
5	Mode of recruitment	By Deputation
6	Eligibility	From amongst officials working in the Central/State Government / Autonomous/Statutory Bodies under the Central / State Government - holding:- (a) Officers holding analogous post on regular basis in parent cadre in the Pay Matrix Level 7 as per 7 th CPC (Pre-revised Pay Band PB2 ₹9300-34800 plus GP ₹4600/-) or (b) having five years regular service in a post of Junior Hindi Translator in the Pay Matrix Level 6 as per 7 th CPC (Pre-revised Pay Band PB2 ₹9300-34800 plus GP ₹4200/-)
7	Age limit	Not exceeding 56 years as on 31.07.2024

Conditions:

1. The period of deputation including the period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organization/department of the Central Govt shall not exceed 3 years.
2. The general terms of deputation shall be regulated in accordance with the Department of Personnel and Training's O.M. No 6/8/2009-Estt.(Pay-II) dated 17.06.2010 as amended from time to time.
3. The application (in the prescribed form at Annexure II) of willing and eligible candidates, who could be spared in the event of his/her selection, may be forwarded by the Parent Departments/ Cadre Controlling Authorities of the applicants along with the certification given in Annexure III. The duly filled in applications along with copy of the vigilance clearance, integrity certificate, details of major/minor penalty (Annexure-IV) and attested photocopies of APAR's for the last five years, should be sent through the proper channel to Secretary, The Marine Products Export Development Authority, MPEDA House, Panampilly Avenue, Cochin-682 036 on or before 31.07.2024 at 5.30 p.m.
4. Applications submitted through proper channel will only be considered.
5. While forwarding the applications, certificate to the effect that the officials are cleared for vigilance point of view and there is no disciplinary case pending /contemplated against him /her, may also be given.
6. The department while forwarding applications may please ensure that the officials who volunteer for the post shall not be allowed to withdraw their name later on.
7. Application received after the last date or otherwise found incomplete for want of APARs / Vigilance clearance certificate or unsigned / seal of the office shall be rejected without any further correspondence.


(K.S.PRADEEP IFS)
SECRETARY

APPLICATION FORM

APPLICATION FOR THE POST OF SENIOR HINDI TRANSLATOR (DEPUTATION BASIS)

Affix passport
size Photograph

1.	Name (in Block letters)	
2.	Permanent Address	
2.	Age & Date of birth (in Christian era)	
3.	Contact No.	Mob:
		Office:
4.	Email ID	
5.	Category (SC/ST/OBC/UR)	
6.	Address for communication	
7.	Date of Entry into service	
8.	Date of retirement under Central /State Government rules	

9.	Educational Qualifications					
	A. Qualification (details)		Year of passing	Percentage of Marks/Grade		
	B. Experience					
10	Details of Employment in chronological order:					
	Office/Institution	Post held	Period		Revised Pay (7 th CPC)	Nature of duties (attach separate sheet if required)
			From	To		
11	Nature of present employment (Adhoc /Temporary/Probationer/Permanent)					
12.	In case, the present employment is held on Deputation basis, please state –					
	a) The date of initial appointment					
	b) Period of appointment on deputation					
	c) Name of the parent office/organization to which you belong					
13	Present Basic Pay and Pay Level					

14.	<p>Additional details about present employment (Please state whether working under (indicate the name of your employer against the relevant column)</p> <p>a. Central Government</p> <p>b. State Government</p> <p>c. Autonomous Organization</p> <p>c. Government Undertaking/ Institutions</p> <p>d. Others</p>	
15.	<p>Additional information, if any, which you would like to mention in support of your suitability for the post (This among other things may provide information with regard to</p> <p>(i) additional academic qualifications (ii) professional training and (iii) work experience over and above prescribed in the Vacancy Circular/ Advertisement) (Note - Enclose a separate sheet, if the space is insufficient)</p>	
16.	<p>Remarks</p> <p>(The candidates may indicate information with regard to</p> <p>(i) Research publications and reports and special projects</p> <p>(ii) Awards/Scholarship/Official Appreciation (iii) Affiliation with the professional bodies/institutions/societies and (iv) any other information) (NOTE: Enclose a separate sheet if the space is insufficient)</p>	

The information/details provided by me above are correct and true to the best of my knowledge and no material facts having a bearing on my selection has been suppressed/ withheld.

Place:
Date:

Signature of the Candidate:
Address:
Mobile No.:
Email-Id:

CERTIFICATE TO BE FURNISHED BY THE FORWARDING AUTHORITY/PARENT
DEPARTMENT/ CADRE CONTROLLING AUTHORITY

Certified that the information furnished by Shri/Smt./Kum. _____ in Annexure II are found to be correct and he /she possesses the requisite eligibility and experience mentioned in the vacancy circular.

Also certified that:

- i. No vigilance case or disciplinary case either pending or being contemplated against him/her.
- ii. The integrity of Shri / Smt. / Kum. _____ is beyond doubt.
- iii. No Major/Minor penalties have been imposed on him/her during the last 10 years (Alternatively, penalty statement during the last 10 years is enclosed- Annexure IV)
- iv. This Department /Organization/Office has no objection that in the event of selection, the official will be relieved immediately.

Further, Copies of APARs for the last 5 years duly attested on each page & Vigilance Certificate are enclosed.

Place:
Date:

Signature:
Name and Designation of the
Authorized Officer
Mobile No.:
Email-Id:
(With office seal)

VIGILANCE/INTEGRITY CERTIFICATE

It is certified that no Vigilance enquiry is pending or being contemplated against Shri/Smt./Kum._____. His/Her integrity is beyond doubt.

Date:

Signature:
Name and Designation:
(with office seal)

CERTIFICATE

(LIST OF PENALTIES IMPOSED DURING THE LAST 10 YEARS)

(strike out if not applicable)

1. It is certified that no penalty (Major or Minor) has been imposed during the last ten years on Shri/Smt./Kum._____.

2. The following major/minor penalties have been imposed on Shri/Smt./Kum. _____ during the last 10 years.

Date:

Signature:
Name and Designation:
(with office seal)